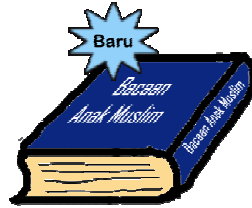


## الدرس التّاسعةُ Pelajaran IX

1. Perhatikanlah dua kalimat berikut ini dan jelaskanlah perbedaan keduanya.



'Ini adalah sebuah buku	هذا كِتَابُ
'Buku ini'	هذا الكِتَابُ

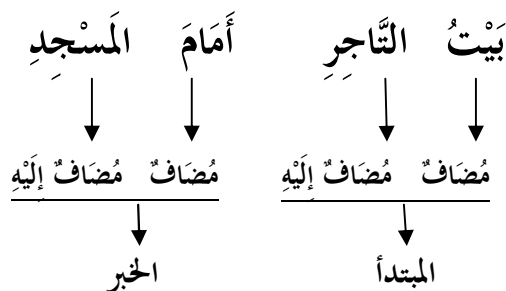
Bandingkanlah jawabanmu dengan penjelasan berikut ini:

Kalimat yang pertama memiliki makna yang jelas: **'Ini adalah sebuah buku'**. Sedangkan yang kedua bermakna 'buku ini' bukan merupakan kalimat. Jika kita mengatakan هذا الكتاب **'Buku ini'**, orang yang mendengarkan akan menunggu penjelasan selanjutnya mengenai buku yang kita sebutkan. Ia adalah subyek dalam bahasa Arab disebut **المُبْتَدَأُ (mubtada)**. Oleh karena itu, kalimat kedua baru akan memiliki makna yang sempurna jika telah ditambahkan predikat yang menerangkannya. Dalam Bahasa Arab disebut **الخَبَرُ (khabar)**. Misalnya kita dapat mengatakan:

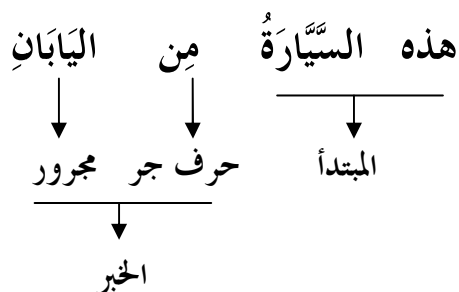


*Mubtada* **المُبْتَدَأُ** selalu berbentuk *ma'rifah*, dalam kalimat di atas ditandai dengan adanya ال. Kita akan mempelajari mengenai *Mubtada* dan *Khabar* ini lebih jauh pada pelajaran-pelajaran berikutnya.

Contoh kalimat lainnya:



Pada kalimat di atas, *mubtada'i* 'rumah pedangan' terdiri dari dua kata, yaitu *mudhaf* dan *mudhaf ilaihi*. Demikian juga dengan *khobar*.



Pada kalimat di atas, *mubtada* terdiri dari dua kata dan salah satunya adalah *isim isyarah*, dan *khobar* terdiri dari dua kata, yakni *huruf jarr* dan *majrur*.

Kita dapat menggunakan pola kalimat ini dengan *isim isyarah* lainnya yang telah kita pelajari.

Baca dan perhatikanlah contoh kalimat berikut:

1	Laki-laki ini adalah seorang pedagang dan laki-laki itu adalah seorang dokter.	هَذَا الرَّحْلُ تَاجِرٌ وَذَلِكَ الرَّجُلُ طَبِيبٌ
2	Nama pedagang itu Muhammad dan nama dokter itu Said	إِسْمُ التَّاجِرِ مُحَمَّدٌ وَإِسْمُ الطَّبِيبِ سَعِيدٌ
3	Rumah ini milik pedagang dan rumah itu milik dokter.	هَذَا الْبَيْتُ لِلتَّاجِرِ وَ ذَلِكَ الْبَيْتُ لِلطَّبِيبِ
4	Rumah pedagang di depan masjid dan rumah dokter di belakang madrasah.	بَيْتُ التَّاجِرِ أَمَامَ الْمَسْجِدِ وَبَيْتُ الطَّبِيبِ خَلْفَ الْمَدْرَسَةِ

5	Milik siapa mobil ini dan milik siapa (mobil) itu?	لِمَنْ هَذِهِ السَّيَّارَةُ وَ لِمَنْ تِلْكَ ؟
6	Mobil ini milik dokter dan itu milik pedagang	هَذِهِ السَّيَّارَةُ لِلطَّيِّبِ وَ تِلْكَ لِلتَّاجِرِ
7	Mobil ini dari Jepang dan itu dari Amerika.	هَذِهِ السَّيَّارَةُ مِنَ الْيَابَانَ وَ تِلْكَ مِنْ أَمْرِيكََا

Catatan pelajaran dari kalimat di atas:









Dalam pelajaran ini, kita kembali mengulang huruf atau kata-kata yang merubah kata di depannya menjadi *majrur* (berharakat *kasrah*), yaitu:

1. Jika ia didahului oleh kata depan atau حرف الجر *huruf jarr*, seperti pada kalimat nomor 3, 5, 6 dan 7. Perhatikan bahwa huruf lam (ل) seperti pada contoh nomor 3 di atas adalah *huruf jarr* yang berarti ‘milik’ atau ‘untuk’.
  - مَنْ berada dalam posisi *majrur* namun dia tidak berharakat *kasrah*, karena kata tersebut adalah tetap dan tidak mengalami perubahan, atau dalam bahasa Arab disebut *mabni* (المبني).
  - Demikian juga dengan kata أَمْرِيكََا ‘Amerika’ adalah tetap dan tidak berubah, meskipun dalam contoh di atas dia berada dalam posisi *majrur* karena didahului oleh *huruf jarr* مِنْ.
2. Jika ia berkedudukan sebagai *mudhaf ilaihi* (lihat Pelajaran VI), seperti pada kalimat nomor 2 dan 4. Ingatlah أَمَامَ dan خَلْفَ berfungsi sebagai *mudhaf* dan kata yang mengikutinya adalah *mudhaf ilaihi* seperti contoh di atas.

**Latihan**

1. Jawablah pertanyaan berikut ini berdasarkan bacaan di atas:	
من هذا الرجل ومن ذلك الرجل ؟	١
ما اسم التاجر ؟	٢
ما اسم الطبيب ؟	٢
من أين سيارة الطبيب ؟	٤
من أين سيارة التاجر ؟	٥
أين بيت التاجر ؟	٦
أين بيت الطبيب ؟	٧
2. Baca dan tulislah kalimat-kalimat berikut dan berilah tanda harakat yang benar, kemudian berikan terjemahannya dalam Bahasa Indonesia.	
هذا الولد خالد وذلك الولد محمد	١
هذا الرجل مدرس وذلك الرجل مهندس	٢
هذا الكتاب جديد وذلك الكتاب قديم	٢
هذه السيارة لعلي وتلك لخالد	٤
هذا الباب مفتوح وذلك الباب مغلق	٥
لمن هذه الساعة ؟ هي لعبّاس	٦
أهذا البيت للطبيب ؟ لا، هو للمدرس	٧
أهذه الدرّاجة لابن المؤذن ؟ نعم	٨
من هذا الولد ؟ هو الطالب من الصين	٩
أذلك البيت جديد ؟ لا، هو قديم جدًا	١٠
هذه السيارة من اليابان وتلك من أمريكا	١١
هذا السكّين من ألمانيا وتلك المعقة من إنكلترا	١٢

3. Buatlah pertanyaan dengan menggunakan kata لِمَنْ beserta jawabannya dengan menggunakan kata di dalam kurung seperti yang terdapat dalam contoh.

لِمَنْ هَذَا الْكِتَابُ؟		
 (محمد)	 (عباس)	 (عليّ)
هَذَا الْكِتَابُ لِمُحَمَّدٍ		
 (المدير)	 (الفلاح)	 (المدرس)
 (عمّار)	 (بنت الفلاح)	 (ابن المدير)
 (الطبيب)	 (الطالب)	 (الولد)

4. Buatlah kalimat dengan menggunakan kata **أَمَامَ** dan **خَلْفَ** berdasarkan gambar yang ada, dengan menggunakan kata bantu yang telah disediakan.

<p>Pelajar Masjid</p>	<p>Anak laki-laki Meja</p>
<p>Masjid Rumah pak guru</p>	<p>Ayam betina Pintu rumah pedagang</p>
<p>Mobil Pak Kepala Sekolah Sekolah</p>	<p>Anak perempuan pak dokter Rumah Imam</p>

\*\*\*Jangan lupa untuk selalu menghafalkan kata-kata baru yang dipelajari di setiap bab pelajaran.